

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Am Zoll**

„Herrschaft händ Sie zuegnaa z'Italie Frau Chrüsil“  
 „Pitti reded Sie liisli Frölain Hürlimaa — tänked Sie  
 wänn 's en Zöllner ghört!“

### An die fererde Stöierverwaltung!

... da meine Frau viel krank ist und den Arzt konsumieren muß ...

... gegen die höche Tagsazion erhebe ich Konkurs ...

... um mich über Wasser halten zu können, war ich gezwungen unsere Badewanne zu verkaufen ...

... wir haben frisch geheiratet, und da keine Möbel vorhanden, mußte ich wenigstens ein Bett anschaffen, was mich sehr in den Hinderlig brachte ...

... der Meister hat auch gesagt, daß meine Arbeit fiel zu hoch eingeschätzt sei ...

... derjenige wo ich kenne, zahlt viel weniger Steuern und hat ein viel größerer Ferdienst als ich.

... ich habe die Steuererklärung erhalten und möchte Sie anfragen, ob ich die Haushälterin nicht abziehen kann ...

... wegen der großen Teuerung ist unsere Familie sehr beschränkt ... mg.

### Freies Unternehmen

Ein Chicagoer Geschäftsmann hatte die Gewohnheit, jeden Tag ein paar Münzen in den verbeulten Hut eines Bettlers zu werfen. Eines Tages sah er überrascht, daß sein Bettler, statt auf dem Boden zu kauern, an der Wand lehnte. Neben ihm hing eine Tafel «Das Geschäft geht während dem Umbau wie gewöhnlich weiter».

«Sagen Sie», fragte er den Bettler, «was soll das heißen?»

«Oh», erklärt der leichthin, «mein Hut wird aufgefrischt.» H. D.

### Lieber Nebelspalter!

Es scheint außer dem bekannten zerstreuten Professor noch etliche andere vergeßliche Leute zu geben. Wenigstens muß man zu dieser Ansicht kommen, wenn man die im «Anzeiger für die Stadt Bern» publizierte Liste der

### Die unsere Herren werden wollfen

Klein und häßlich kamen sie zurück die sich schon als unsre Herren fühlten, als sie noch im deutschen Schlachtenglück gegen ihre eigne Heimat wühlten.

Unsre Besten alle hängen sollten zur Verherrlichung von braunen Siegen. Wär's gekommen, wie sie gerne wollfen, wär der Hanf im Preise sehr gestiegen.

Keine Front läßt mit dem Maul sich halten und der Größenwahn ersoff im Blut. Jetzt, im Schatten ihrer Strafanstalten sitzen sie. Wir finden, so sei's gut.

Abgetakelt sind die Herrscherlaunen und der Kater plagt sie ganz enorm, denn sie tragen statt der schmucken braunen heute die gestreifte Uniform.

AbisZ

### Kritik der Weltgeschichte

Angenommen, dem menschlichen Geschlecht hätte die Weltgeschichte bis dato seit Babel als Zeugnis zu dienen. Nach Recht und Billigkeit wäre dann indiskutabel das Urteil dieses: «Betragen miserabel!»

Alle Völker möchten statt heroisch lieber in Glück und Freiheit leben. Doch sie sind verdammt statt dessen stoisch der Geschichte immer neuen Stoff zu geben beim Vor-, Empor- und Abwärtsstreben ...

In diesem Stil droht die Geschichte der Kultur — wo ist eine Aenderung zu sehen? — in die billigste Sparte der Weltliteratur als — Kriminalroman einst einzugehen. Er käme uns teuer genug zu stehen ...

Hans Kurt Studer

im Monat Juli gefundenen Gegenstände durchgeht. Man könnte eine philosophische Abhandlung darüber schreiben ...

Die Damen scheinen vergeßlicher zu sein als die Herren, denn im Gegensatz zu 10 Damenschirmen wurde nur 1 Herrenschirm gefunden. Außer 21 Barbeträgen figurieren in der Liste noch 35 Portemonnaies mit und ohne Inhalt, ferner 22 Füllfederhalter. Ein Kirchengesangbuch und ein Rosenkranz sind harmlose Gegenstände, hingegen könnten die 3 Eheringe, wenn sie reden könnten, wohl etliches berichten ...

Vom Manschettenknopf bis zum Wandspiegel zählt die Liste allerlei auf. Daß jemand den Kopf verliert, ist ja nur eine sinnbildliche Redensart, aber ein Gebiß ist trotzdem gefunden worden ... stg.

**Hotel Metropol-Monopol**  
 Barfüßerpl. 3 **Basel** Tel. 2 89 10  
 Das führende Haus im Zentrum  
 Restaurant „Metro-Stübli“  
 Inh. W. Ryser

**KAUFLEUTEN**  
 Pelikanstr. 18 **ZÜRICH** Telefon 25 14 05  
 Die Stätte  
 der Bankette! Jean Rüedi

**Arrow-Oil**  
 feinstes  
**Massage-Oel**  
 Sport, Körperpflege, Heilmassage  
 FLACON 2.50 3.75 IN ALLEN GUTEN FACHGESCHÄFTEN PARFA SA ZÜRICH



«Hätt'sch mir lieber e Fläsche Appezäller Alpebitter zum Geburtstag 'bracht ...!»

# Nerven-schmerzen

## Rheuma Ischias Gicht

können mit Juridin-Ovaltabletten rasch bekämpft werden. Juridin erlöst Sie von Ihren unerträglichen Schmerzen. Der billige Preis ermöglicht es jedem, einen Versuch zu machen. 40 Tabletten Fr. 2.—. In allen Apotheken.

# Juridin

## Oval-Tabletten



**Temperament gewinnen: Fortus-Kuren**  
Männer: Kur 25.—, halbe Kur 10.—, 5.—, 2.—  
Frauen: Kur 28.50, halbe Kur 11.50, 5.75, 2.25

**Schlank werden innerlich!** Wenn Sie mit einer Amargitrol-Kur (Fr. 16.—) die Darmtätigkeit durch Pillen anregen, durch diese Pillen die Flüssigkeits-Ausscheidung fördern und die Tätigkeit fettabsondernder Drüsen aktivieren, werden Sie schlank, denn das überflüssige Fett wird vom Körper verarbeitet, ohne daß die Haut erschlafft. So bleibt es vorteilhaft, die schlanke Linie durch die berühmte franz. Spezialität Amargitrol zu gewinnen.

**Schwindel, Kopfweg, Ohrensausen** bessern, wenn eine wohlbemessene Zirkulan-Kur (Fr. 19.75) regelmäßig solche Zirkulations-Störungen bekämpft.

**Wechseljahre Zirkulation!** Wenn Sie während den Wechseljahren darauf bedacht sind, die Stoffwechselgifte aus dem Körper zu treiben mit den grünen Kräuter-Pillen Helvesan-8 (Fr. 3.25) und die meistens auftretenden Zirkulations-Störungen mit einer mittleren Zirkulan-Kur (Fr. 10.75) zu bekämpfen, wird sich der Körper leichter umstellen, hauptsächlich Kopfweg, Schwindel, Wallungen lassen sich so wirksam mildern.

**Wenn hartnäckige Krampfadern** nicht ausheilen, immer wieder aufbrechen, schmerzen und Sorge bereiten, besteht die Möglichkeit, mit dem Pflanzen-Extrakt Zirkulan (Fr. 4.75) auf innerlichem Wege eine bessere Zirkulation in den Beinen zu erzielen. Damit offene Wunden zuheilen, nicht mehr aufbrechen und die dünnen, gefährdeten Hautgewebe sich stärken, trägt man behutsam Spezial-Heil-Salbe Salbona (Fr. 3.75) auf. Auf innerlichem und äußerlichem Wege heilend, kann es auch in allen Fällen möglich werden, Besserung zu erreichen.

**Mit Wurmsirup Vermocur** können die großen und kleinen Würmer der Kinder mit diesem Vermocur-Sirup (Fr. 3.75), Kur 7.—, ohne Störung des Wohlbefindens vertrieben werden. Vermocur-Sirup wird gerne eingenommen. Erwachsene schätzen die Vermocur-Tabletten (Fr. 2.75, 8.25), weil diese das Wohlbefinden nicht stören und den Zweck erreichen. Die kleinen und großen Würmer verlassen den menschlichen Organismus.

**Hämorrhoiden-Heilung:** 1. Regelmäßig Stuhlgang (Tipex, Fr. 2.—). 2. Gute Blut-Zirkulation (Zirkulan, Fr. 4.75). 3. Oertliche Heilung (Salbona, Fr. 3.75).

**Wenn alte Ekzeme nicht heilen,** besorgt man sich die grüne Schachtel Helvesan-9 (Fr. 3.25), um von diesen grünen Kräuter-Tabletten täglich 3 Mal 5 Tabletten nach dem Essen einzunehmen und zwar während einigen Wochen. Wenn Sie die erweiterte Gebrauchsanweisung gegen hartnäckige Ekzeme verlegt haben, verlangen Sie dieselbe kostenlos sofort vom Haupt-Depot Lindenhol-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

**Hilfe bei Verdauungsstörungen,** die verschwinden sollten, mit dem bekannten Kräuter-Extrakt Hausgeist. Das Mittel ist so gut, daß man nach dem ersten Versuch gerne zur verbilligten Kurflasche zu Fr. 10.75 greift.

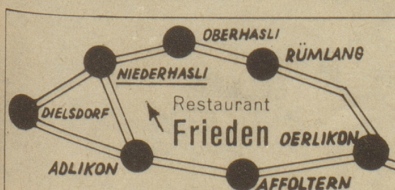
**Als Kur für Verstopfte,** um den Stuhl täglich aufzulockern und den Darm regelmäßig zu entleeren, nimmt man morgens und abends 2—3 von den grünen Kräuter-Pillen Helvesan-1 ein. So geht man nicht fehl, denn an der grünen Farbe der Helvesan-Pillen erkennen wir die echten Kräuter-Pillen. Schachtel Fr. 3.25.

**Bei Weißfluß** zögere man nicht, die abnormale Sekretion der leidenden Organe mit Paralbin-Ovalen zu regulieren, Entzündungen auszuheilen, das Aussehen zu verbessern und Nervosität zu beseitigen. Zur kompletten Kur ist eine Blut-Aufrischung erwünscht (man nimmt die Paralbin-Pillen ein), denn diese Pillen ersetzen mangelnde Stoffe. Komplette Paralbin-Kur Fr. 10.80.

**Sie sollen wissen,** woran man die Kräuter-Tabletten Helvesan als Naturheilmittel erkennt: an der grünen Farbe der Tabletten und der grünen Schachtel mit dem Namenszug Helvesan. Jede Schachtel Fr. 3.25.

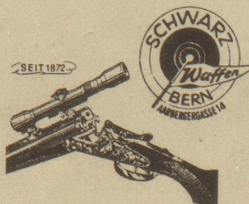
- |   |             |
|---|-------------|
| Gegen Verstopfung, Darmträgheit . . . . .           | Helvesan-1  |
| Gegen Rheuma, Gicht . . . . .                       | Helvesan-2  |
| Gegen Korpulenz zur Entfaltung . . . . .            | Helvesan-3  |
| Gegen nervöse Magenbeschwerden . . . . .            | Helvesan-4  |
| Gegen nervöse Herz- und Nervenbeschwerden . . . . . | Helvesan-5  |
| Gegen hohen Blutdruck, Arterienverkalkung . . . . . | Helvesan-6  |
| Gegen Menstruations-Beschwerden . . . . .           | Helvesan-7  |
| Gegen Wechseljahrsbeschwerden . . . . .             | Helvesan-8  |
| Gegen Ekzeme . . . . .                              | Helvesan-9  |
| Gegen Blasen- und Nieren-Leiden . . . . .           | Helvesan-10 |
| Gegen Leber- und Gallen-Leiden . . . . .            | Helvesan-11 |

**Ihr Apotheker** gibt Ihnen gerne das von Ihnen gewünschte Heilmittel. Wenn nicht erhältlich, können Sie als «Nebelspalter»-Abonnent jederzeit an das Haupt-Depot für die Schweiz schreiben (Adresse: Lindenhol-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Das rasche Versandwesen schreiben Sie, daß Sie «Nebelspalter»-Leser sind.



### Freunde und Bekannte!

**J. Walzer**  
früher Café Romand Zürich, jetzt im **Restaurant FRIEDEN Niederhasli**  
kocht immer noch gern ganz feine Sächelchen. Er freut sich auf Ihren Besuch.  
Telefon 93 91 32



## Waidmannsheil!

Sehr schöne Auswahl in sämtlichen

# Jagdgewehren

Berufsbüchsenmacher Reparaturwerkstätte  
Aarberggasse 14 Telefon Nr. 316 55  
Verlangen Sie bitte Offerte.